



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2026. gada 17. februārī
(OR. en)

15928/25
COR 1

Starpiestāžu lieta:
2025/0162 (NLE)
2025/0163 (NLE)

AELE 106
CH 61
MI 956

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par
lauksaimniecības produktu tirdzniecību protokols, ar ko izveido kopēju
pārtikas nekaitīguma telpu

Lappuses P/EU/CH/CFSA/lv 8 un P/EU/CH/CFSA/I pielikums/lv 41 aizstāj ar pievienotajām
lappusēm.

Šajā jomā Šveice var turpināt piemērot Šveices tiesību aktu noteikumus, ievērojot šādus nosacījumus:

- i) Šveice atļauj laist tirgū Savienībā atļautu pārtiku un barību, kas satur nejaušus vai tehniski nenovēršamus materiālus, kuri satur ģenētiski modificētus organismus, sastāv vai ir ražoti no tiem, nepārsniedzot Savienības tiesību aktos noteikto robežvērtību; tās pārsniegšanas gadījumā minētā pārtika vai barība jāmarķē kā tāda, kas satur ģenētiski modificētus organismus, sastāv no ģenētiski modificētiem organismiem vai ir ražota no tiem;
 - ii) Šveice atļauj laist tirgū un lietot Savienībā atļautu barību, kas ražota no ģenētiski modificētiem organismiem;
- b) dzīvnieku labturība, tostarp attiecībā uz minimālajiem standartiem lauksaimniecībā audzētu vai turētu dzīvnieku aizsardzībai, dzīvu mugurkaulnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā, kā arī dažām obligātām marķēšanas prasībām.

Šajā jomā Šveice var turpināt piemērot Šveices tiesību aktu noteikumus:

- i) attiecībā uz lauksaimniecībā izmantojamo dzīvnieku aizsardzību;
- ii) attiecībā uz dzīvnieku pārvadāšanu tās teritorijā, tostarp kaušanai paredzētu liellopu, aitu, kazu, cūku, zirgu un kaušanai paredzētu mājputnu tranzītu, un nosakot, ka šāds tranzīts ir atļauts tikai pa dzelzceļu vai gaisu;

un ietverot uz šīs regulas pamata pieņemtos tiesību aktus, kas ir iekļauti līdz 2024. gada 31. decembrim.

Regulas noteikumus šā protokola nolūkos lasa ar šādiem pielāgojumiem:

regulas 1. panta 3. punktam pievieno šādu teikumu:

“Šveice var turpināt piemērot tās tiesību aktu noteikumus attiecībā uz dzīvnieku pārvadāšanu tās teritorijā, tostarp kaušanai paredzētu liellopu, aitu, kazu, cūku, zirgu un kaušanai paredzētu mājputnu tranzītu, un nosakot, ka šāds tranzīts Šveicē ir atļauts tikai pa dzelzceļu vai gaisu.”

57. 32009 R 1099: Padomes Regula (EK) Nr. 1099/2009 (2009. gada 24. septembris) par dzīvnieku aizsardzību nonāvēšanas laikā (OV L 303, 18.11.2009., 1. lpp.),

kas grozīta ar šādiem tiesību aktiem:

- 57.1. 32017 R 0625: Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Regula (ES) 2017/625 (OV L 95, 7.4.2017., 1. lpp.),

un ietverot uz šīs regulas pamata pieņemtos tiesību aktus, kas ir iekļauti līdz 2024. gada 31. decembrim.